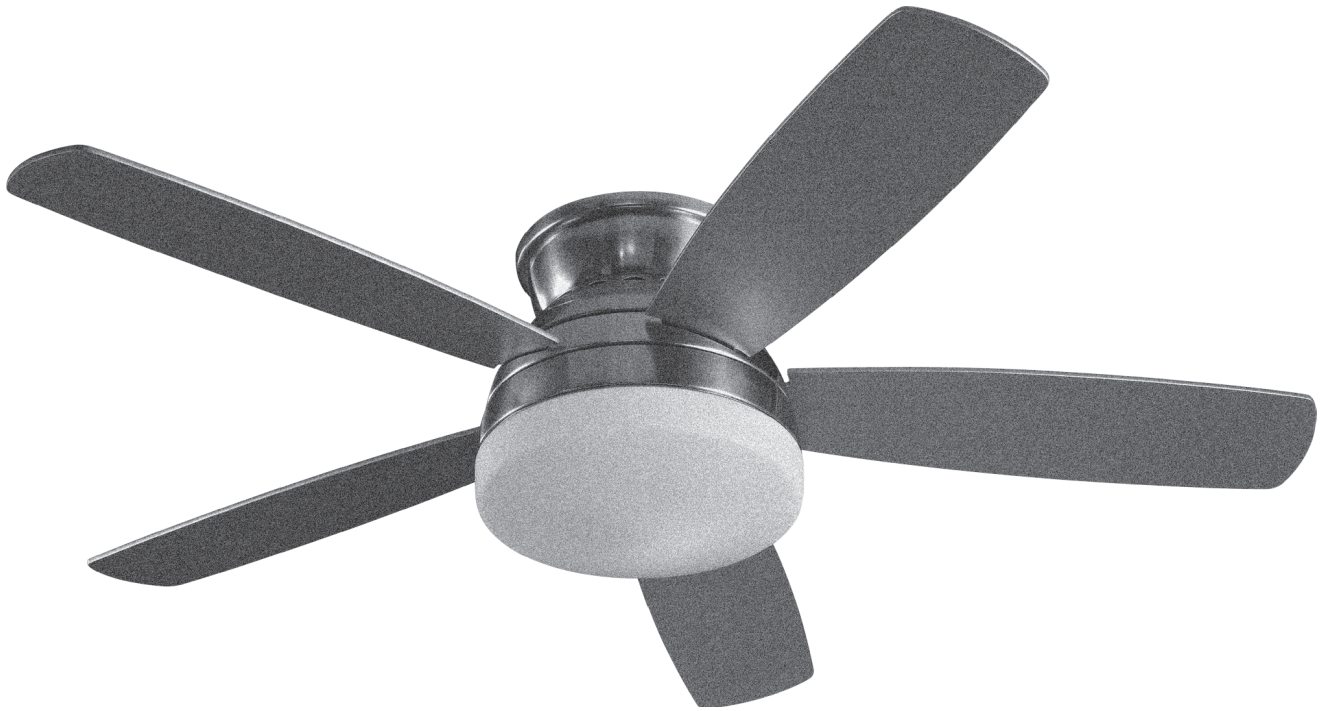
MONTE CARLO®

CEILING FAN COMPANY

Guide d'entretien et manuel d'installation



Por 5TV52XXD Serie Ventilateurs

UL Model No. : 5TV52

Accrochez votre talon d'achat à cette carte et conservez-le comme preuve d'achat

DATE D'ACHAT: _____ **NOM DU MAGASIN:** _____

NUMÉRO DE MODÈLE: _____ **ADRESSE DU DÉTAILLANT:** _____

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web www.montecarlofans.com

c UL US LISTED

10.6 kgs
23.4 lbs

Poids total du ventilateur
et du kit d'éclairageht

Précautions et mise en garde

AVERTISSEMENT: SUIVRE CES CONSEILS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE,D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE.

L'installation et le câblage électrique doivent être exécutés par une ou plusieurs personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes (ANSI/NFPA 70-1999) applicables, y compris la construction anti-incendie.

N'utiliser cette unité que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, veuillez contacter le fabricant.

Une fois l'ensemble des fils raccordés, ceux-ci doivent être séparés, le branchement de mise en terre et son conducteur étant d'un côté de la boîte de raccordement et le conducteur non relié à la terre de l'autre côté de cette dernière. Les raccords, une fois effectués, doivent être tournés vers le haut et repoussés soigneusement dans le coffret de prise de courant.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer l'installation du ventilateur, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empêcher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

Prudence ! Lire toutes les instructions et conseils de sécurité avant d'installer votre nouveau ventilateur. Étudier les schémas inclus dans l'emballage.

Faire attention de ne pas endommager le câblage électrique ou autre service caché, lors de la pratique de trous au mur ou au plafond.

S'assurer que l'endroit choisi pour l'installation permet aux pales du ventilateur de tourner sans obstruction. Le bord arrière des pales doit être au minimum à 7 pieds (2,1 mètres) du sol.

AVERTISSEMENT: Avertissement: Pour Réduire tout Risque d'Incendie, Electrocution, ou Blessure Corporelle, Monter à Une Boîte de Prise de Courant Portant l'Inscription "Pouvant Supporter un Ventilateur de 15,9kg (35 lbs.) ou moins" et Utiliser les Vis de Fixation Fournies avec la Boîte de Prise de Courant.

ATTENTION: Pour respecter les lois et règlements en vigueur dans votre région, si vous installez le câble de sécurité de soutien secondaire aux É.U., n'enlevez pas l'entrée défonçable de la boîte de prise. Installez le câble de sécurité de soutien secondaire à l'extérieur, sur la tige du clou ou de la vis passant dans le trou de la boîte de prise et se fixant sur la structure du bâtiment (ou à une solive de plafond).

AVERTISSEMENT: Ne pas plier les porte-pales au cours de l'installation sur le moteur, de l'équilibrage ou du nettoyage. Ne pas insérer de corps étranger entre les pales en mouvement.

Lors de la fixation des supports de suspension, n'utiliser que la quincaillerie fournie avec la boîte de raccordement.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque du feu ou de décharge électrique, ce ventilateur doit être installé avec une commande de mur/commutateur de isolement.

AVERTISSEMENT: Pour la réduction des risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif électronique de contrôle de la vitesse ou à une commande de variation de la vitesse.

Si cette unité est destinée à une installation au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, elle doit être reconnue comme acceptable pour une telle application.

Ne JAMAIS installer de commutateur en un endroit accessible d'une baignoire ou douche.

Le débit en air de combustion requis pour le fonctionnement en toute sécurité d'équipements alimentés par du combustible peut être affecté par la mise en marche de cette unité. Suivre les directives et appliquer les normes de sécurité indiquées par le fabricant d'un tel équipement, comme celles communiquées par l'Association Nationale de la Protection contre les Incendies (NFPA) et par les Ingénieurs de l'Association Américaine du Chauffage, de la Réfrigération et de l'Air Climatisé (ASHRAE) et par les autorités responsables des codes locaux.

ATTENTION: Pour Eviter tout Risque d'Electrocution, Déconnecter le Circuit d'approvisionnement Electrique du ventilateur avant d'installer le kit luminaire.

Vérifier toutes les vis et les ajuster si nécessaire avant montage.

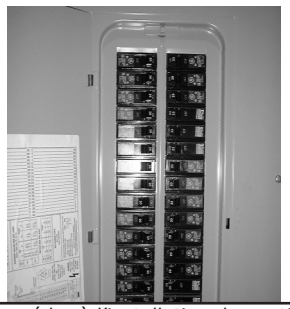
Outils requis pour le montage (non inclus): Ruban isolant, Phillips, Tournevis, Pince, Lunettes de sécurité, escabeau et dénudeur de fil.

Service à la clientèle
800-969-3347

Centre de service à la clientèle
7400 Linder Ave.
Skokie, IL 60077
www.montecarlofans.com

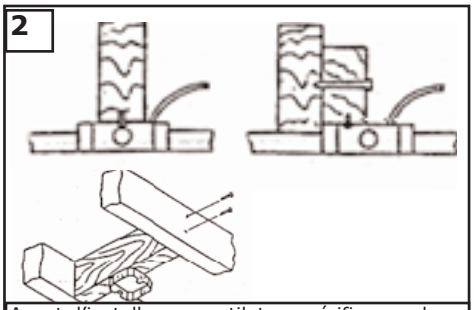
© 2013 Monte Carlo Fan Company

1



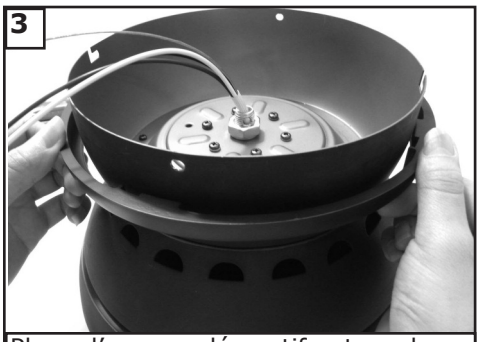
Avant de procéder à l'installation du ventilateur, coupez le courant au niveau du panneau d'entrée d'électricité et verrouillez le dispositif de sectionnement pour éviter que le courant ne soit branché accidentellement. Si vous ne parvenez pas à verrouiller le dispositif de sectionnement, placez sur le panneau d'entrée d'électricité une pancarte ou une étiquette de mise en garde bien visible.

2



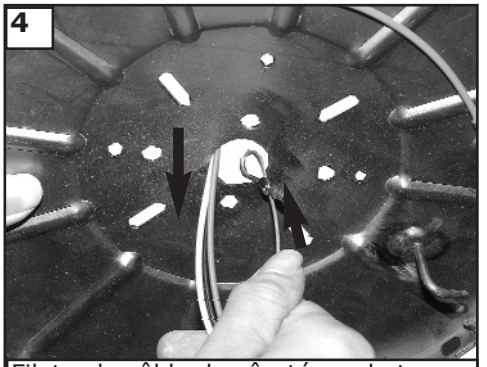
Avant d'installer ce ventilateur, vérifiez que la boîte de sortie de courant est bien connectée à la charpente du bâtiment. Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou d'accident, montez le ventilateur uniquement à une boîte de sortie de courant ou à un système de support pouvant supporter le poids du ventilateur.(L'ensemble de montage doit pouvoir supporter au moins 35 lbs.,16 kg.)

3



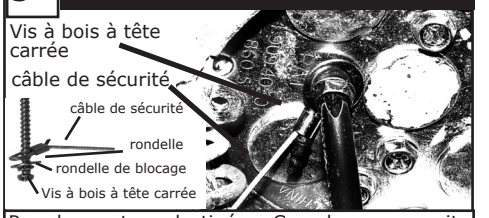
Placer l'anneau décoratif autour du carter du moteur.

4



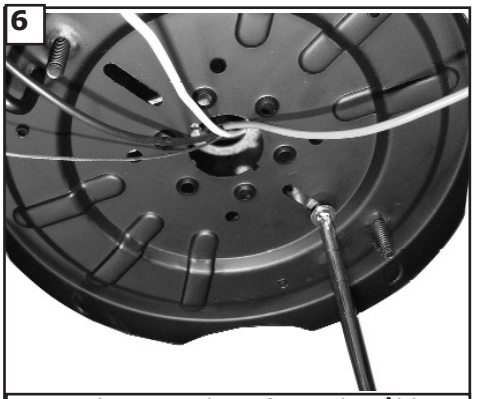
Filetez le câble de sûreté par le trou central du plat de support. Filetez vos fils de maison par le trou central also.These sera nécessaire pour le câblage du ventilateur.

5 Montage destiné au Canada uniquement



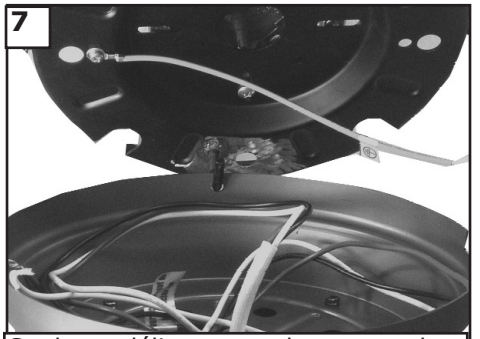
Pour le montage destiné au Canada, que ce soit selon la méthode de suspension encastrée ou selon la méthode de la tige verticale, le câble de sécurité doit être installé dans les poutres de la charpente du bâtiment à l'aide des rondelle, rondelle de blocage, vis à bois à tête carrée de 7,62 cm fournies à cet effet. Assurez-vous que lorsque le câble de sécurité est entièrement déplié, les fils de connexion sont plus longs que le câble et qu'ils ne sont soumis à aucun effort de tension. **Remarque**: Si vous installez le câble de sécurité de soutien secondaire aux É.U., n'enlevez pas l'entrée défonçable de la boîte de prise.

6



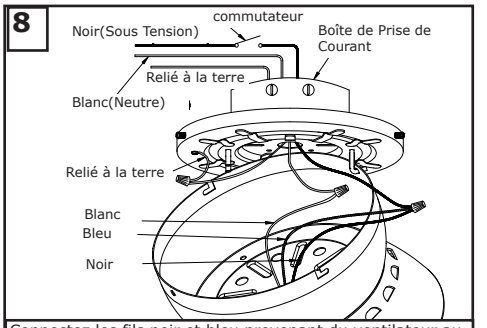
Serrez la vis en bois fixant le câble de sûreté.

7



Soulever délicatement le moteur du ventilateur et engager le crochet du montant dans la fente du carter, afin d'assurer une solide suspension du moteur

8



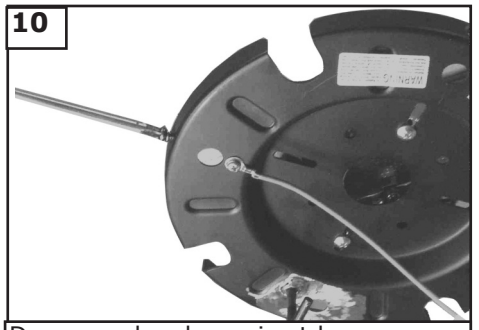
Connectez les fils noir et bleu provenant du ventilateur au fils noir ou (chargé) provenant du bâtiment. Connectez le fil blanc provenant du ventilateur au fil blanc (neutre) provenant du bâtiment. Connectez les conducteurs de masse provenant du support de suspension et de la tige au conducteur de masse du bâtiment. Reportez-vous à la section relative aux Conseils de sécurité de ce guide.

9

Établissez les rapports de fil à la source d'énergie utilisant des écrous de fil fournis. Assurez-vous qu'aucun filiments n'est en dehors de du wirenut. Après avoir établi les rapports de fil, les fils devraient être répandus à part avec le conducteur fondé et le conducteur équipement-fondant d'un côté de la boîte de sortie et le conducteur sans mise à la terre de l'autre côté de la boîte de sortie. Des fils épissés devraient être tournés vers le haut et poussés soigneusement vers le haut dans la boîte de sortie. Les épissures, après avoir été fait, devraient être tournées vers le haut et poussées soigneusement vers le haut dans la boîte de sortie.

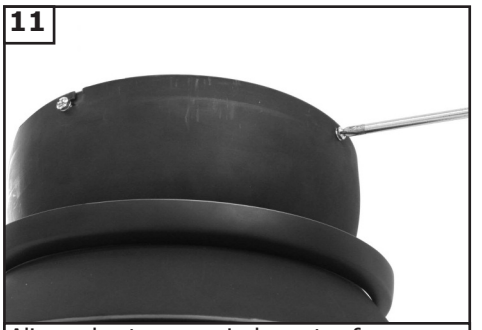
© 2013 Monte Carlo Fan Company

10



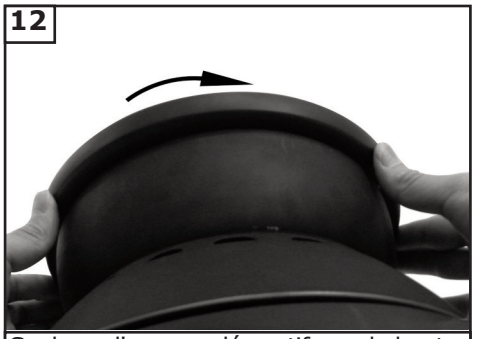
Desserrer les deux vis et leurs rondelles frein se faisant face sur la crête du montant. Retirer les deux autres vis et rondelles pour une utilisation ultérieure

11



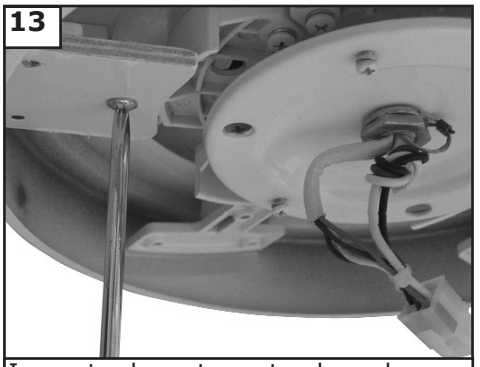
Aligner les trous en L du carter face aux vis et rondelles frein sur le montant. Tourner le carter dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre en place. Visser fermement les deux autres vis et rondelles frein précédemment retirés.

12



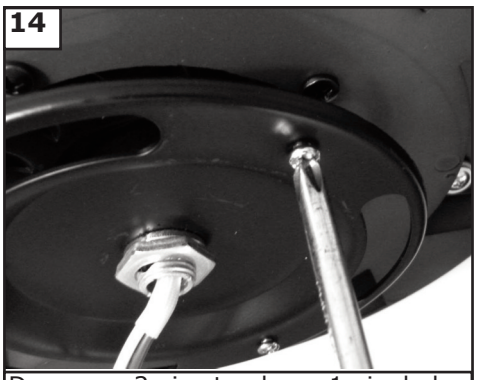
Soulevez l'anneau décoratif vers le haut et le compteur de torsion dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que fortement.

13



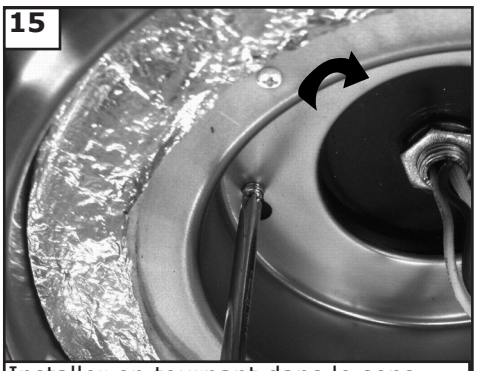
Inspecter le moteur et enlever les stabilisateurs d'expédition, le cas échéant. Attacher les lames avec les vis et rondelles fournies. Bien serrer les vis.

14



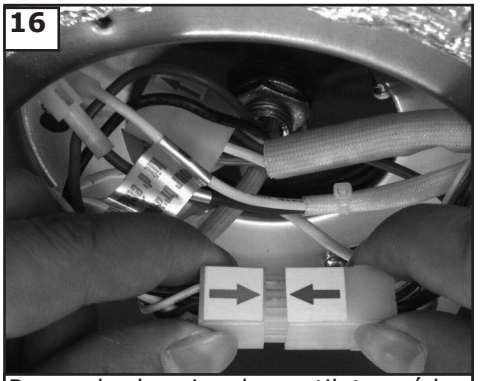
Desserrer 2 vis et enlever 1 vis de la plaque du moteur. Les ranger pour un usage ultérieur.

15



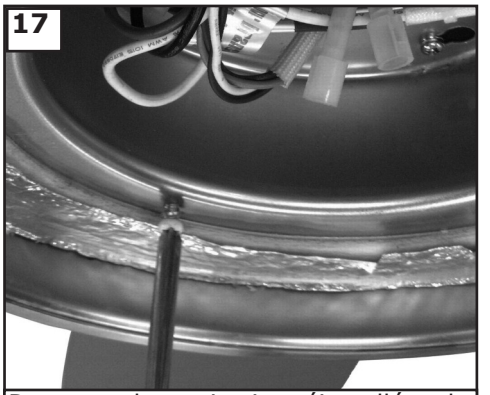
Installer en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Remettre la vis enlevée à l'étape 14 sur la plaque du boîtier de l'interrupteur. Bien serrer les 3 vis.

16



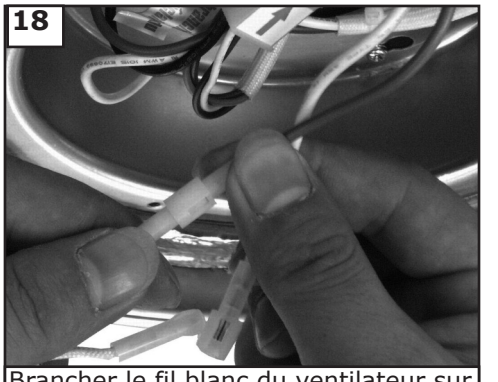
Raccorder la prise du ventilateur á la prise du boîtier d'interrupteur.

17



Desserrer les trois vis préinstallées de la plaque du boîtier de l'interrupteur.

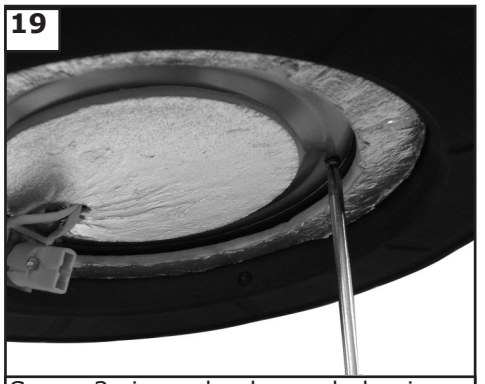
18



Brancher le fil blanc du ventilateur sur le fil blanc du luminaire. Brancher le fil bleu du ventilateur sur le fil noir du luminaire.

© 2013 Monte Carlo Fan Company

19

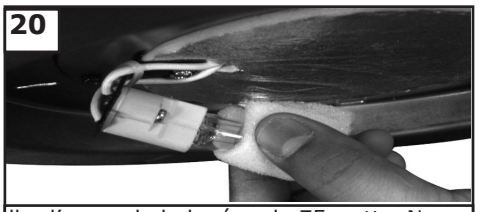


Serrer 3 vis sur la plaque du luminaire.

Pour le ventila teur avec le kit l éger vont à étape 20-21.

Pour le ventila teur en dehors l e kit léger vont à étape 22.

20

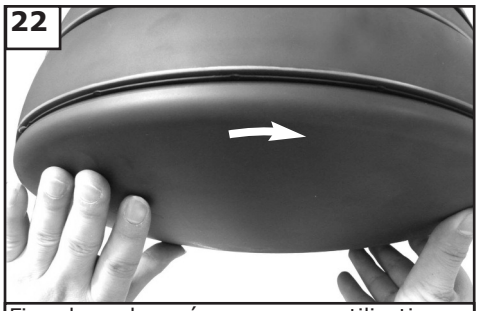


ller l’ampoule halogéne de 75 watts. Ne pas toucher la surface de l’ampoule car l’huile de la peau peut faire exploser l’ampoule.**AVERTISSEMENT: les lumières du ventilateur ne s'allumeront pas avec des ampoules au wattage supérieur à celui nécessaire. Deconnecter les lumières en éteignant l'interrupteur, le disjoncteur, ou par télécommande le cas échéant. Remplacer les ampoules par de nouvelles au wattage adéquat, puis ouvrir le courant.**

21

Attacher l’abat-jour en alignant les dépressions dans le luminaire sur les rainures du verre et en le tournant dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’á ce qu’il soit bien serré.

22



Fixer le cache prévu pour une utilisation sans luminaire en alignant les fossettes du plafonnier avec le sillon du cache et visser bien fermement dans le sens des aiguilles d’une montre.**AVERTISSEMENT:** S'assurer qu'aucune ampoule n'est installée lorsque ce couvercle est utilisé.

© 2013 Monte Carlo Fan Company

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous éprouvez des difficultés à faire fonctionner votre nouveau venilateur, il se peut que celui-ci ait été mal monté, installé ou branché. Dans certains cas, de telles erreurs d´installation peuvent être prises pour des défectuisités. En cas de problémes, veuillez consulter ce Guide de dépannage. Si vous n´arrivez pas `a résoudre un probléme posé ou si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation du ventilateur, contactez notre Cente de service clientéle au numéro indiqué sur la nomenclature des piéces détachées.

Danger: Avant toute maintenance ou nettoyage de l'unité, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empécher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

PROBLÉME	SOLUTION SUGGÉRÉE
1. Si le ventilateur ne démarre pas :	1.Vérifier le statut des fusibles et disjoncteurs du circuit principal et des circuits auxiliaires. 2.Vérifier les branchements électriques de l'installation centrale sur le ventilateur et changer de place ceux effectués au niveau du boîtier de transition.. **ATTENTION: S´assurer auparavant que l'alimentation principale est coupée.** 3.Vérifiez que les languettes de stabilisation utilisées pour l'expédition ont été retirées du moteur.
2. Si le ventilateur est bruyant :	1.Vérifier que toutes les vis équipant l'habillage du bloc moteur sont bien (mais pas trop) serrées. 2.Vérifier que les vis qui attachent les porte-pales sur le bloc moteur, sont bien serrées.. 3.Vérifier qu'aucun des capuchons de connexion électrique présents dans le boîtier de transition ne s'entrechoque ou ne cogne contre la paroi intérieure du boîtier. **ATTENTION: S´assurer que l'alimentation principale est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition.** 4.Certains moteur sont sensibles aux signaux provenant des commanades électroniques de la vitesse. **NE PAS UTILISER ce type de commande.** 5. Computer 24 heures de rodage . La plupart des bruits émis par un nouveau ventilateur disparaissent au bout de 24 heures de fonctionnement.Toutes les pales ont été lestées et sont groupées par poids. La densité de bois peut varier, ce qui peut causer lóscillation du ventilateur même lorsque les pales ont été assorties par poids. Les étapes suivantes devraient permettre l éliminer presque totale oscillations. Inspecter à la recherche d'oscillations à la fin de chaque étape..
3. Si le ventilateur oscille:	1.S'il s'agit d'un ventilateur avec tige de suspension, assurez-vous que la fente du support d'installation s'ajuste avec l'encoche de la boule de la tige. 2.S' assurer que toutes les pales sont bien vissées sur les porte-pales. 3.S' assurer que tous les porte-pales sont bien vissées sur le moteur. 4.S' assurer que le cache et le support de suspension sont fermement montés au plafond sur la boîte de raccordement et que cette derniére est fermement attachée à la poutrelle.. 5.La plupart des problémes d'oscillation surviennent quand les pales ne sont pas de niveau. Vérifier le niveau des pales en sélectionnant un point de référence au plafond , en projection verticale au-dessus d'une des extrémités des pales. Mesurer la distance trouvée comme indiqué. En gardant la régle à 1/8 pouce (0,3 cm) des extrémités, faire tourner le ventilateur jusqu'à ce que la pale suivante soit à même d'être mesurée. Recommencer la procédure por chaque pale. Si certaines pales ne sont pas de niveau, celui-ci peut être obtenu en appliquant la procédure suivante. Pour abaisser l'extrémité d'une pale, introduire une rondelle (non fournie) entre la pale en question et son porte-pale , sous la vis qui est la plus proche du bloc moteur. Pour remonter l'extrémité d'une pale, introduire une rondelle (non fournie) entre la pale en question et son porte-pale, sous les deux vis les plus éloignées du moteur 6.Si l´oscillation persiste, le fait d´interchanger deux pales adjacentes peut redistribuer le poids et améliorere le fonctionnement du ventilateur..
4. Si l'éclairage ne fonctionne pas :	1.S´assurer que le fil bleu provenant du ventilateur est bien raccordé au fil de phase provenant de l'installation centrale.. 2.S´assurer que les fils présents dans le boîtier de transition ne sont pas déconnectés ou détachés. 3.S´assurer que les fils présents au sein du kit d'éclairage ne sont pas déconnectés ou détachés. 4.Vérifier que les ampoules fonctionnent. **ATTENTION: S´assurer que l' alimentation est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition.** **AVERTISSEMENT: les lumières du ventilateur ne s'allumeront pas avec des ampoules au wattage supérieur à celui nécessaire. Deconnecter les lumières en éteignant l'interrupteur, le disjoncteur, ou par télécommande le cas échéant. Remplacer les ampoules par de nouvelles au wattage adéquat, puis ouvrir le courant.**

© 2013 Monte Carlo Fan Company

Jan.2012 Update customer service phone number
Jun.2013 Update for CUL regulation